CD4

Bedienungsanleitung
Operating Instructions
Instructions d'utilisation

BRAUN

Auspacken

Der Braun Compact Disc Spieler CD4 wird beim Transport durch vier Hartschaumschalen und einen Versandkarton geschützt. Zum Schutz vor Staub und Feuchtigkeit ist das Gerät außerdem in einem Beutel aus Kunststoff-Schaumfolie verpackt. In den Aussparungen der seitlichen Verpackungspolster liegt die Abdeckklappe. In dem hinteren Polster befindet sich das Verbindungskabel (mit Cinch-Steckern) zur Verbindung des CD4 mit dem Verstärker/Receiver Ihrer HiFi-Anlage.

Der beiliegende Umschlag enthält die Bedienungsanleitung und die Garantiekarte.

Hinweis: Das Gerät ist vom Werk auf 220 Volt eingestellt und kann nur an Wechselspannung betrieben werden. Eine Umstellung auf 110, 120 oder 240 Volt ist möglich. Sie sollte nur von einem Fachmann vorgenommen werden.

Falls Sie beim Auspacken wider Erwarten einen Transportschaden an Ihrem Gerät feststellen sollten, benachrichtigen Sie bitte sofort Ihren Fachhändler.
Heben Sie die Verpackung für einen eventuellen späteren Transport des CD4 auf.

Diese Bedienungsanleitung besteht aus:
- einer Beschreibung der Bedienungselemente
- einer Kurzanleitung und
- einer ausführlichen Anleitung

Die Kurzanleitung wird all jenen schnelle Information geben, die im Umgang mit Compact Disc Spielern vertraut sind. In Zweifelsfällen ist unbedingt in der ausführlichen Anleitung nachzulesen.
Lesen Sie diese Bedienungsanleitung am besten ganz und in Ruhe durch, bevor Sie den Compact Disc Spieler in Betrieb nehmen. Sie enthält alle Hinweise, die Ihnen helfen werden, mit dem CD4 schnell vertraut zu werden.

Unpacking

The Braun CD4 compact disc player is protected against transport damage by four hard foam shells packed inside a robust carton. The unit is also packed in a foam plastic bag to protect against dust and humidity. The back cover is fitted into grooves at the side of the packaging. There is a cable (with cinch connectors) in the back foam shell to connect the CD4 to the amplifier/receiver of your hi-fi system.
The enclosed envelope contains the operating instructions and the guarantee card.

NB: The unit has been set in the factory for 220 V operation. Conversion to 110, 120 or 240 V operation should be carried out by a specialist.

Any transport damage noted on unpacking should be reported to your dealer immediately. Keep the packing for possible later transport of the CD4.

These operating instructions comprise:
- a brief description of the controls
- a brief review, and
- detailed instructions.

The brief review is for those already familiar with CD players. In case of doubt, please refer to the detailed instructions.

Before operating the CD4, read these operating instructions through carefully. They contain all the information needed to familiarise yourself quickly with the CD4.

Déballage

Pour limiter les risques dus au transport, le lecteur compact disc Braun CD4 est protégé par 4 coquilles en polystyrène expansé et un carton d'expédition robuste. En outre l'appareil est isolé de la poussière et de l'humidité par un emballage plastique. Le cache arrière est calé dans les glissières des pièces latérales de l'emballage. Le câble (équipé de fiches Cinch) permettant le raccordement à l'amplificateur se trouve dans la coquille polystyrène arrière.
Dans la pochette jointe vous trouverez la présente notice d'utilisation et la carte de garantie.

Note: l'appareil est pré-réglé en usine pour fonctionner sur 220 volts. L'adaptation sur 110, 120 ou 240 V est possible; elle requiert toutefois l'intervention d'un spécialiste.

Si, contre toute attente, vous deviez constater à l'ouverture du paquet des dommages dus au transport, faîtes-en part aussitôt à votre distributeur agré.
Conservez l'emballage de l'appareil en vu d'un éventuel transport ultérieur.

La présente notice comprend:
- la description des organes de commande et affichages
- un mode d'emploi résumé
- des instructions d'utilisation détaillées.

Le mode d'emploi résumé s'adresse plus particulièrement aux personnes déjà familiarisées avec le maniement de lecteurs compact disc. En cas de doute, se reporter au mode d'emploi détaillé.
Lisez la notice attentivement et intégralement avant de brancher le CD4. Elle contient un grand nombre de renseignements qui vous aideront à vous familiariser rapidement avec l'appareil.

Transport

Zum Transport muß der Plattenwagen leer (ohne CD) eingefahren werden. Danach ist das Gerät auszuschalten.

Transport

During transport, the slider must be empty (no CD) and closed. The unit must be switched off.

Transport

Pour le transport, le tiroir-disque doit être vide (sans compact disc) et rentré. L'appareil doit être à l'arrêt.

Aufstellen

Der Compact Disc Spieler CD4 paßt zu den übrigen Bausteinen der Braun atelier Anlage. Sie sollten den CD4 unterhalb des Verstärkers aufstellen. In jedem Fall muß das Gerät so aufgestellt werden, daß es nicht durch ein darunterstehendes Gerät stark erwärmt wird. Auf der Oberseite des CD4 befinden sich vier Mulden, in die Sie die Füße des darüberstehenden Gerätes stellen.
Nachdem Sie die Kabelverbindungen hergestellt haben, hängen Sie die rückwärtige Klappe ein.

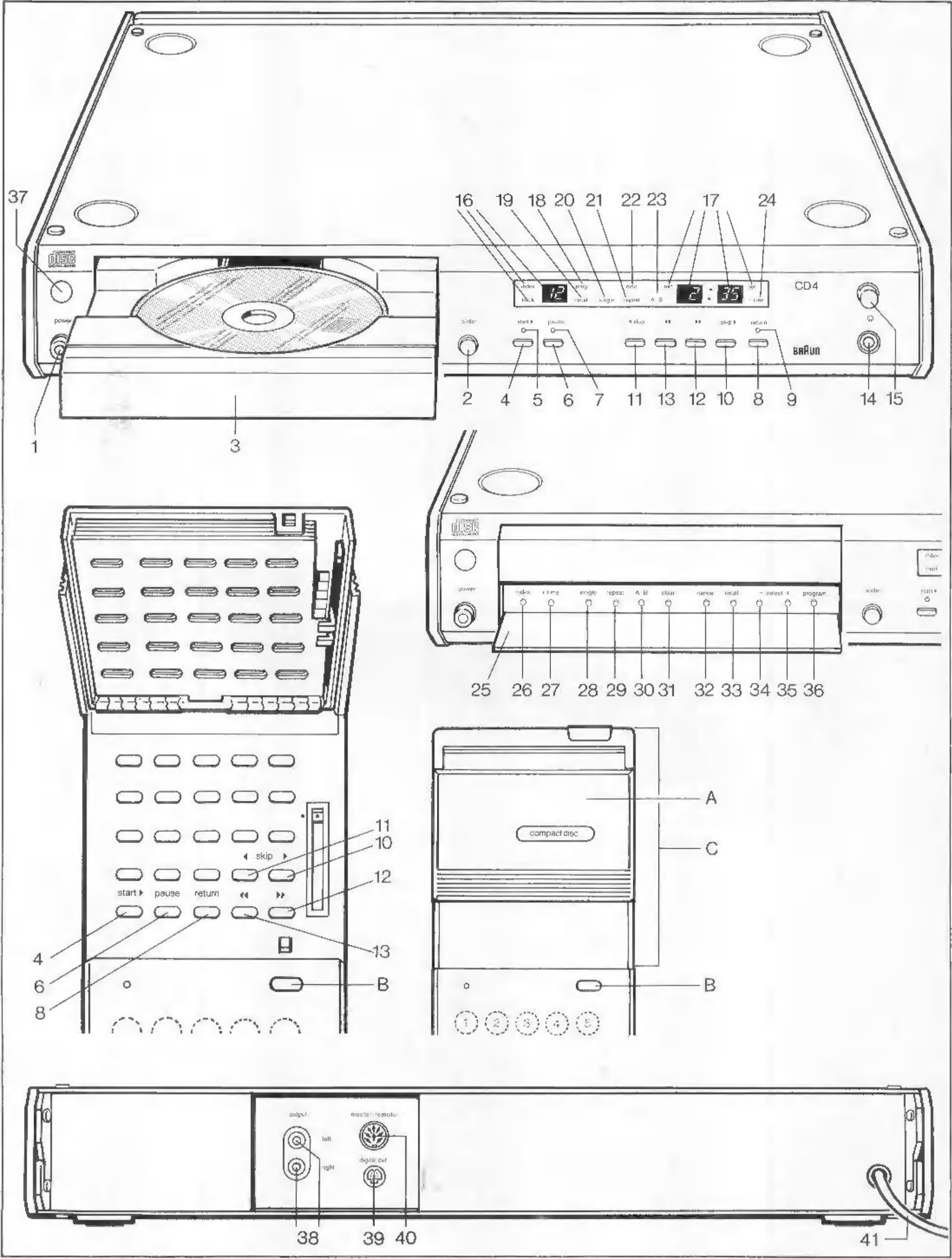
Installation

The CD4 compact disc player is compatible with other components in the Braun atelier system. The CD4 should be placed below the amplifier and positioned so that it is not above units generating significant heat. There are four recesses on the upper surface of the CD4 for the feet of another unit.

Connect the cables before attaching the back cover.

Installation

Le lecteur compact disc CD4 est compatible avec les autres éléments de la série studio de Braun.
Placer le CD4 de préférence sous l'amplificateur. Quelque soit la disposition adoptée, le CD4 ne doit pas être échauffé par l'appareil situé en-dessous. Quatre renfoncements sont prévus sur le dessus du CD4 pour recevoir les pieds de l'appareil supérieur.
Après avoir effectué les connexions nécessaires, remonter le cache arrière.



37
16 19 18 20 21 22 23 17 24
CD4
BRAUN
1
2 4 5 6 7 11 13 12 10 8 9 14 15
3
25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36
skip
start
pause
return
11
10
12
4
6
8
13
B
A
compact disc
C
B
1 2 3 4 5
38 39 40
41

Bedienungselemente, Anzeigen, Anschlüsse und Ihre Funktion

1 »power«
Mit dieser Taste schalten Sie den Compact Disc Spieler CD4 ein bzw. aus. Wenn nur die LED »return« (9) leuchtet zeigt sie dadurch an, daß das Gerät eingeschaltet ist und keine Platte im CD4 liegt. Befindet sich eine Platte im Gerät, dann wird 5 Sekunden lang die Anzahl der Titel und die Gesamtspielzeit dieser Platte angezeigt. Dann geht der Abtaster in Ruhestellung. Die LED »return« (9) und die Anzeige »disc« (22) leuchten.

2 »slider«
Auf Druck dieser Taste fährt der Plattenwagen (Slider) zum Einlegen oder Herausnehmen der Compact Disc aus. Mit der Taste »slider« wird der Plattenwagen auch wieder eingefahren.

3 Plattenwagen (Slider)
In den Plattenwagen legen Sie die Compact Disc mit der Etikettseite nach oben ein. Zuvor sollten Sie sich vergewissern, daß die vier Auflagepolster sauber sind. Durch entsprechende seitliche Aussparungen am Plattenwagen ist es möglich, daß Sie die CD beim Einlegen oder Herausnehmen nur von außen am Rand anfassen. Die CD muß von oben ohne Berührung der Oberfläche eingelegt werden.

Tasten und Leuchtdioden der Frontseite

4 »start ▶«
Mit Druck auf die Taste »start ▶« beginnt die Wiedergabe der CD am Anfang des ersten Titels bzw. wird die Wiedergabe an der Stelle fortgesetzt, an der sie durch Drücken von »pause« (7) unterbrochen wurde. Während der Wiedergabe werden Titelnummer und abgelaufene Zeit des Titels angezeigt.

5 LED »start ▶«
Diese LED zeigt an, daß im CD4 eine Compact Disc abgespielt wird.

6 »pause«
Drücken dieser Taste unterbricht die Wiedergabe. Durch »start ▶« (4) kann sie an derselben Stelle fortgesetzt werden, an der sie unterbrochen wurde. Erfolgt innerhalb der nächsten 5 Minuten nach Drükken von »pause« keine weitere Bedienung, dann wird der Plattenantrieb abgeschaltet und der Abtaster geht in Ruhestellung.

7 LED »pause«
Sie zeigt an, daß der CD4 eingeschaltet ist und die Wiedergabe unterbrochen wurde.

8 »return«
Auf Tastendruck wird der Plattenantrieb abgeschaltet und der Abtaster in Ruhestellung gebracht. Die Ruhestellung entspricht der Ablage des Tonarmes auf der Tonarmstütze bei Analogplattenspielern. Die LED »return« (9) leuchtet.
Zuvor gewählte Funktionen und Anzeigen (außer einem eingegebenen Programm) werden gelöscht.

9 LED »return«
Sie zeigt an, daß der CD4 eingeschaltet ist, der Abtaster in Ruhestellung steht und der Plattenantrieb abgeschaltet ist. Durch Drücken von »start ▶« (4) oder »pause« (6) kann die Ruhestellung verlassen werden.

10 »skip ▶«
Durch Drücken dieser Taste wird die Wiedergabe eines Titels abgebrochen und der Abtaster »springt« zum Anfang des folgenden Titels, der dann wiedergegeben wird. Schnell hintereinander gedrückt, werden entsprechend viele Titel übersprungen. Anhaltend gedrückt schaltet »skip ▶« automatisch jede halbe Sekunde um einen Titel weiter.
In Stellung »pause« (7) kann man mit »skip ▶« in gleicher Weise an den Anfang eines gewünschten nachfolgenden Titels springen.

11 »◀ skip«
Analog zu »skip ▶« bricht man durch Antippen von »◀ skip« die Wiedergabe eines Titels ab und setzt sie am Anfang desselben Titels fort.
Schnell hintereinander gedrückt erreicht man die weiter zurückliegenden Titelanfänge. Bei anhaltendem Drücken schaltet »◀ skip« automatisch jede halbe Sekunde um einen Titel zurück.

12 »▶▶« (Schneller Vorlauf)
Solange Sie diese Taste drücken, versetzen Sie den Abtaster ohne Unterbrechung der Wiedergabe mit etwa der dreifachen der Normalgeschwindigkeit vorwärts. Nach 5 Sekunden Tastendruck wird automatisch auf etwa 20-fache Geschwindigkeit umgeschaltet.
Der schnelle Vorlauf kann auch in Stellung »pause« (7) betätigt werden. Während des Vorlaufes erfolgt dann keine Wiedergabe.

13 »◀◀« (Schneller Rücklauf)
Entsprechend dem schnellen Vorlauf versetzen Sie, solange Sie »◀◀« drücken, den Abtaster ohne Unterbrechung der Wiedergabe mit etwa der dreifachen der Normalgeschwindigkeit rückwärts. Nach 5 Sekunden Tastendruck wird automatisch auf etwa 20-fache Geschwindigkeit umgeschaltet. Auch beim schnellen Rücklauf in Stellung »pause« (7) erfolgt keine Wiedergabe.

14 Klinkenbuchse 🎧
für den Anschluß eines Stereo-Kopfhörers mit einer Impedanz von 30 bis 2000 Ohm.

15 Lautstärkesteller für Kopfhörer
An diesem versenkt eingebauten Knopf wird die Lautstärke des angeschlossenen Kopfhörers eingestellt. Durch leichten Druck wird der Knopf entriegelt und zur Bedienung herausgeschoben. Der Knopf kann durch erneuten Druck wieder eingeschoben und verriegelt werden.

Das Anzeigenfeld auf der Frontseite

16 Anzeige der Titel- oder Indexnummer
Im linken Teil des Anzeigenfeldes wird in 6,5 mm hohen Ziffern die Nummer des Titels (track) oder Untertitels (index) angezeigt, der gerade wiedergegeben wird, oder an dem der Abtaster in »pause« (7) steht.

Bei der Anzeige der Titelnummer leuchtet links unten neben der Zahl das Wort »track«, bei der Anzeige der Nummer des Untertitels links oben das Wort »index«.

17 Anzeige der Zeit
Im rechten Teil des Anzeigenfeldes wird in Minuten »min« und Sekunden »sec« die abgelaufene Zeit des gerade gespielten Titels angezeigt. Hat die Zeitanzeige ein negatives Vorzeichen, wird die noch verbleibende Dauer der Pause vor dem in der Titelanzeige schon sichtbaren Titel angegeben. Drücken der Taste »r.time« (27) schaltet auf die Anzeige der noch verbleibenden Spielzeit einer Platte oder eines Programms um.

18 Anzeige »prog.«
Dieses Wort leuchtet, wenn der CD4 durch Druck auf die Taste »program« (36) auf die Wiedergabe einer zuvor eingegebenen Titelfolge (Programm) umgeschaltet wurde. Mit »start ▶« (4) kann die Wiedergabe begonnen oder mit »pause« (6) der Abtaster an den Anfang des ersten Titels des Programms gesetzt werden.

Wie eine bestimmte Titelfolge eingegeben wird, lesen Sie in dem entsprechenden Abschnitt der ausführlichen Anleitung.

19 Anzeige »recall«
»recall« leuchtet, wenn durch Drücken der Taste »recall« (33) auf die Anzeige der Titelnummern eines eingegebenen Programms umgeschaltet wurde. Mit »select +« (25) oder »− select« (24) können dann die Titelnummern, aus denen das Programm besteht, in der Reihenfolge des Programms oder rückwärts angezeigt werden. Durch erneutes Drücken von »recall« (33) schalten Sie zurück.

20 Anzeige »single«
Diese Anzeige leuchtet (zusammen mit der Anzeige »repeat« (21)), wenn durch Drücken der Taste »single« (28) auf die fortlaufende Wiederholung des gerade spielenden Titels geschaltet wurde. Durch »clear« (31) wird auf normale Wiedergabe zurückgeschaltet.

21 Anzeige »repeat«
»repeat« zeigt an, daß auf fortlaufende Wiederholung der Platte oder eines Programms geschaltet wurde. Zusammen mit der Anzeige »single« (20) oder »A-B« (23) werden die Betriebszustände wie unter (20) bzw. (23) beschrieben angezeigt. Bei allen Arten der fortlaufenden Wiederholung können Sie mit »clear« (31) auf normale Wiedergabe zurückschalten.

22 Anzeige »disc«
Diese Anzeige leuchtet, wenn das Gerät in Ruhestellung »return« (9) steht und eine Platte eingelegt ist. »disc« blinkt, wenn der Slider ausgefahren ist oder sich in Bewegung befindet.

23 Anzeige »A-B«
»A-B« blinkt nach der Eingabe des Anfangspunktes A eines fortlaufend zu wiederholenden, frei wählbaren Abschnittes der Platte mit der Taste »A-B« (30). Nach der Eingabe des Endpunktes und dem damit verbundenen Beginn der fortlaufenden Wiederholung des Abschnittes leuchtet »A-B« konstant. Gleichzeitig leuchtet als Anzeige für die fortlaufende Wiederholung »repeat« (21). Durch »clear« (31) schalten Sie auf normale Wiedergabe zurück.

24 Anzeige »r.time«
»r.time« leuchtet, wenn die Taste »r.time« (27) gedrückt wurde. Dadurch ist die Zeitanzeige (17) auf die noch verbleibende Spielzeit einer CD oder eines Programms umgeschaltet.

25 Klappe
Durch Drücken auf »push« öffnen Sie die Klappe, hinter der die Tasten (26 bis 36) der über die Grundfunktionen hinausgehenden Funktionen des CD4 liegen. Nach dem Schließen rastet die Klappe wieder ein.

Bedienungselemente hinter der Klappe

26 »index«
Mit dieser Taste schalten Sie die Titelanzeige auf Anzeige der Untertitel um. Anstelle von »track« (16) leuchtet »index« (16) im Anzeigenfeld. Mit »skip ▸« (10) oder »◂ skip« (11) springen Sie zum Anfang eines Untertitels. Erneutes Betätigen von »index« schaltet auf Titelanzeige und »track« (16) zurück.

27 »r.time«
Diese Abkürzung steht für »remaining time« = verbleibende Zeit.
Diese Taste schaltet die Zeitanzeige (17) auf die Anzeige der restlichen noch verbleibenden Spielzeit der gerade spielenden Platte oder des aus ihren Titeln zusammengestellten Programms um. Als Anzeige leuchtet dafür »r.time« (24). Bei fortlaufenden Wiederholungen (»repeat« (21) leuchtet) hat »r.time« naturgemäß keine Funktion. Durch erneutes Betätigen wird auf die im Titel abgelaufene Zeit zurückgeschaltet.

28 »single«
Mit »single« schalten Sie auf die fortlaufende Wiederholung des gerade gespielten Titels. Dabei leuchten »single« (20) und »repeat« (29) im Anzeigenfeld. Mit einer der Tasten für die anderen Wiederholfunktionen »repeat« (29) oder »A-B« (30) können Sie entsprechend um- oder mit der Taste »clear« (31) auf normale Wiedergabe zurückschalten.

29 »repeat«
Die Taste »repeat« schaltet die fortlaufende Wiederholung einer Compact Disc oder eines Programms ein. Dies wird durch das Leuchten von »repeat« (21) angezeigt. Durch »clear« (31) können Sie auf normale Wiedergabe zurückschalten.

30 »A-B«
Durch den ersten Druck auf »A-B« legen Sie den Anfangspunkt A einer bestimmten Passage, die Sie wiederholen möchten, fest (Anzeige »A-B« (23) blinkt). Durch den zweiten Druck auf die Taste »A-B« legen Sie den Endpunkt B der Passage fest (Anzeige »A-B« (23) leuchtet konstant). Das Gerät schaltet unmittelbar darauf zum Anfang der so gewählten Passage und beginnt mit deren Wiedergabe. Dabei leuchtet auch »repeat« (21). Diese Wiederholung wird solange fortgesetzt bis auf eine andere Wiederholung um- oder mit »clear« (31) auf normale Wiedergabe zurückgeschaltet wird.

31 »clear«
Mit »clear« schalten Sie bei allen Wiederholungs-Betriebsarten (»repeat« (21) leuchtet) auf Wiedergabe der CD oder des Programms mit automatischer Endabschaltung um.

32 »cancel«
Ein durch Drücken von »return« (8), »recall« (33) und den »select«-Tasten in der Anzeige gewählter Titel wird mit Antippen von »cancel« aus dem Programm gelöscht. Länger als 2 sec gedrückt, löscht »cancel« das gesamte Programm.

33 »recall«
Durch Drücken von »recall« werden in der Titelanzeige die Titelnummern eines vorher eingegebenen Programms gezeigt. Mit »select + « (35) oder » − select« (34) können Sie die Titelnummern auf den einzelnen Programmplätzen vorwärts oder rückwärts abfragen.

34 » − select«, 35 »select + «
In Stellung »return« (9) wählen Sie mit » − select« oder »select + « die Titelnummern (1 bis 99) einer CD aus, die Sie zu einem Programm zusammenstellen wollen. Wenn die angewählte gewünschte Titelnummer blinkt, kann sie mit »program« (36) in den Programmspeicher übernommen und anschließend mit den »select«-Tasten der nächste gewünschte Titel angewählt werden.
Sie benutzen die »select«-Tasten auch zum (schnellen) Aufsuchen einer bestimmten Titelnummer, um dann mit »start ▸« die Wiedergabe zu beginnen, und (nach Drücken von »recall« (33)) zur Abfrage der Titelnummern, aus denen ein Programm besteht.
Durch Antippen wird um eine Titelnummer weitergeschaltet. Anhaltend gedrückt, erfolgt die Weiterschaltung laufend, nach 5 Sekunden im Schnellgang.

36 »program«
Mit »program« übernehmen Sie einen mit den »select«-Tasten ausgewählten Titel auf einen der 16 Programmspeicherplätze. Als Bestätigung leuchtet danach die blinkende Titelnummer für 2 Sekunden konstant.

Aus der Ruhestellung (»return« (9) leuchtet) wird mit »program» die Wiedergabe eines zuvor eingegebenen Programms vorgewählt, die dann mit »start ▸« (4) begonnen werden kann.

37 Sensor für die Infrarot-Fernbedienung (auf der Frontseite)
Bei Betrieb des CD4 in Verbindung mit dem Fernbedienungsgeber RC1 darf die Öffnung des Sensors nicht abgeschattet oder abgedeckt sein.

Anschlüsse auf der Rückseite

38 Buchsenpaar »output left/right«
Diesen Ausgang verbinden Sie durch das beiliegende Tonkabel mit dem Eingang »aux« oder »CD« Ihres Verstärkers/Receivers. Die Ausgangsspannung ist auf die Braun atelier Anlage abgestimmt.

39 Buchse »digital out«
Diese Buchse dient zum Anschluß von zukünftigen Zusatzgeräten, die in Verbindung mit entsprechenden CD's weitere Informationen wiedergeben.

40 Buchse »master remote«
Zum Anschluß an entsprechende Steuergeräte zur Fernbedienung aus anderen Räumen.

41 Netzkabel
Zum Anschluß an eine Steckdose, deren Spannung mit der am Gerät eingestellten Spannung übereinstimmen muß. Vom Werk wurde das Gerät auf 220 Volt Wechselspannung eingestellt. Bei anderen Netzspannungen beachten Sie bitte den Hinweis auf Seite 2 oder den entsprechenden Abschnitt der ausführlichen Anleitung.

Fernbedienungsgeber RC1

A Adressenschieber
Bei geschlossener Klappe (C) des Fernbedienungsgebers RC1 müssen Sie den Adressenschieber (ganz nach oben) auf »compact disc« stellen. Dadurch wird neben der elektrischen Umschaltung die für Compact Disc Spieler passende Beschriftung vorgewählt.

B Entriegelungstaste »open«
Vor dem Drücken der Entriegelungstaste muß der Adressenschieber (A) auf »compact disc« gestellt worden sein. Durch Drücken dieser Taste wird die Klappe (C) entriegelt und geöffnet.

(4) »start ▸«, (6) »pause«, (8) »return«, (10) »skip ▸ »«, (11) » ◂ skip«, (12) » ▸▸«, (13) » ◂◂«
Von den dann zugänglichen Tasten sind diese sieben für die Fernbedienung der Grundfunktionen des CD4 betriebsbereit. Sie sind im Bild besonders hervorgehoben. Alle anderen Tasten haben (beim CD4) keine Funktion. Die Beschriftung und Wirkungsweise der obengenannten Tasten ist mit denen auf der Frontseite des CD4 identisch. Sie können genauso benutzt werden. Lesen sie bitte in den entsprechenden Abschnitten dieser Beschreibung.

Kurzanleitung

Diese Kurzanleitung enthält die wesentlichen Informationen für den Betrieb des CD4 in den Grundfunktionen für diejenigen, die im Umgang mit Compact Disc Spielern vertraut sind. In Zweifelsfällen ist in der ausführlichen Anleitung nachzulesen. Dort sind auch Gerätefunktionen erläutert, die in dieser Kurzanleitung nicht erwähnt sind.

Anschließen
Bei 220 Volt Netzspannung 50 Hz kann der CD4 so wie er geliefert wurde mit einer Netzsteckdose verbunden werden. Haben Sie eine andere Netzspannung, dann müssen Sie den entsprechenden Hinweis auf Seite 2 beachten.
Verbinden Sie durch das beiliegende Tonkabel die Ausgangsbuchsen des CD4 mit dem Eingang »aux« oder »CD« Ihres Verstärkers/Receivers und schalten Sie auf diesen Eingang.

Wiedergabe einer Compact Disc
- Einschalten mit »power« (1). LED »return« (9) leuchtet.
- Plattenwagen (Slider) durch Drücken der Taste »slider« (2) ausfahren. »disc« blinkt, LED »return« (9) leuchtet.
- Platte mit der beschrifteten Seite nach oben in den Slider einlegen. Dabei die CD nur von außen am Rand anfassen.
- Plattenwagen durch erneutes Drücken der Taste »slider« (2) einfahren: 5 Sekunden lang erscheinen in der Anzeige die Anzahl der Titel und die Gesamtlaufzeit der eingelegten CD. Dann geht der Abtaster in Ruhestellung, die LED »return« (9) und »disc« (22) leuchten.
- Beginnen der Wiedergabe durch Druck auf die Taste »start ▶« (4). Im Anzeigenfeld werden jetzt laufend Titelnummer und im Titel abgelaufene Zeit angezeigt. Z.B. »track 1«, »min 0:01 sec«, LED »start ▶« (5) leuchtet.
  Sie können »start ▶« (4) auch direkt nach dem Einlegen der CD drücken.
- Am Ende der Platte geht der Abtaster automatisch in Ruhestellung und der Plattenantrieb wird abgeschaltet. LED »return« (9) und »disc« (22) leuchten.
- Durch Druck auf die Taste »slider« (2) Plattenwagen ausfahren. LED »return« (9) leuchtet, »disc« (22) blinkt.
- CD aus dem Plattenwagen herausnehmen und mit der Etikettseite nach oben in die Hülle legen und einrasten. Hülle schließen. Sie können jetzt eine neue CD einlegen und wie eben beschrieben abspielen, oder
- Leeren Plattenwagen durch erneutes Drücken der Taste »slider« (2) einfahren. LED »return« (9) leuchtet.
- Gerät ausschalten: Taste »power« (1) durch Drücken entriegeln.

Unterbrechen der Wiedergabe
- Druck auf die Taste »pause« (6) unterbricht die Wiedergabe und der Abtaster bleibt an dieser Stelle stehen. Neben Titel und Zeitanzeige leuchtet die LED »pause« (7).
- Mit »start ▶« (4) Fortsetzen der Wiedergabe an dieser Stelle.

Überspringen von Titeln
- Springen zum Anfang des folgenden Titels: Antippen von »skip ▶« (10).
- Zurückspringen zum Anfang des gerade spielenden Titels: Antippen von »◀ skip« (11).
- Überspringen mehrerer Titel durch entsprechend mehrmaliges oder anhaltendes Drücken von »skip ▶« (10) oder »◀ skip« (11).

Sie können sowohl während der Wiedergabe als auch in »pause« (7) springen. Das Gerät setzt dann an dem Anfang des gewählten Titels die Wiedergabe fort bzw. bleibt dort in »pause« (7) stehen. Die Titelanzeige gibt an, zu welchem Titelanfang Sie gerade gesprungen sind.

Suchlauf
- Schneller Vorlauf durch anhaltenden Druck auf die Taste »▶▶« (12), zunächst mit der 3-fachen, nach ca. 5 sec automatisch mit der 20-fachen der normalen Geschwindigkeit.
- Schneller Rücklauf durch anhaltendes Drücken der Taste »◀◀« (13) mit entsprechender Geschwindigkeit.

Wenn Sie während der Wiedergabe »▶▶« oder »◀◀« drücken, hören Sie auch beim Suchlauf die Musik (mit verminderter Lautstärke). Bei »pause« (7) ist stummgeschaltet.

Beenden der Wiedergabe
- Beenden der Wiedergabe durch Antippen der Taste »slider« (2). Der Abtaster geht in Ruhestellung und der Plattenwagen fährt aus. Die LED »return« (9) leuchtet, »disc« (22) blinkt.
- Platte aus dem Plattenwagen herausnehmen und in die (vorher geöffnete) Plattenhülle legen und einrasten.
- Leeren Slider durch erneutes Antippen der Taste »slider« (2) einfahren. LED »return« (9) leuchtet.
- Mit »power« (1) Gerät ausschalten.

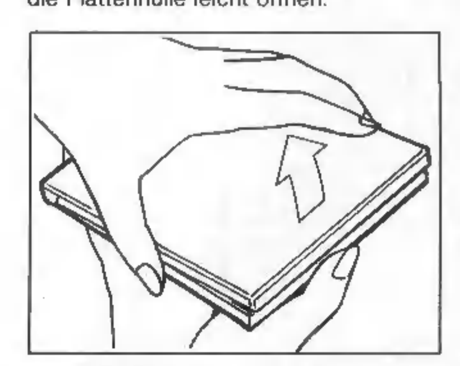
Die Compact Disc

Bei der Compact Disc, der modernsten Form eines Tonträgers, liegt die aufgezeichnete Musik in digitaler Form codiert geschützt im Inneren der Platte. Die Information liegt, nur für den Laserstrahl zugänglich, zwischen der glasklaren Trägerschicht der Abtastseite und einer rückwärtigen Schutzschicht, die üblicherweise als Etikett bedruckt wird.

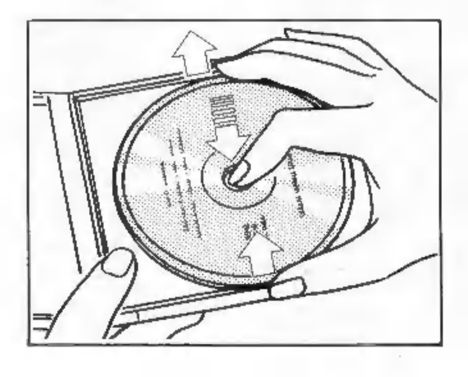
Zum Abtasten der Information wird der Laserstrahl durch die hochtransparente Trägerschicht hin zur Information und zurück geschickt und dann weiter verarbeitet. Für eine fehlerfreie Wiedergabe muß nicht nur die völlig geschützt liegende Information fehlerfrei sein, sondern auch der Laserstrahl darf auf seinem Weg zur Information und zurück nicht (z.B. durch grobe Verschmutzung der Abtastseite) beeinflußt werden.

Neben der Musik sind auf der CD auch andere Signale aufgezeichnet, mit denen das Gerät Fehler korrigiert, die durch Beeinflussung des Laserstrahls z.B. infolge kleinerer Verschmutzung entstehen können.
Außerdem gibt es am Anfang der CD u.a. Informationen über den Inhalt der Platte und zwischen den Elementen der Musik die Angabe der Titelnummer und der Laufzeit.

Handhabung der Compact Disc
Die Plattenhülle wird, wie im Bild gezeigt, geöffnet: Daumen und Mittelfinger der einen Hand erfassen das Unterteil an der Scharnierseite und gegenüber; Daumen und Mittelfinger der anderen Hand erfassen den Deckel seitlich. So können Sie die Plattenhülle leicht öffnen.



Die Platte wird, wie im nächsten Bild gezeigt, nur von außen am Rand angefaßt und aus der Hülle genommen. Wenn Sie dabei leicht auf den Raststern in der Mitte der Plattenhülle drücken, entnehmen Sie die CD, ohne sie zu biegen.



Legen Sie die CD sofort in den zuvor ausgefahrenen Plattenwagen ein. Eine aus dem Plattenwagen herausgenommene CD sollte sofort in die zuvor geöffnete Plattenhülle gelegt und eingerastet werden. In der Plattenhülle wird die CD nur am Mittelloch gehalten, die Abtastseite liegt völlig frei.
Vermeiden Sie es, die CD außerhalb der Plattenhülle oder des Plattenwagens abzulegen. Die Abtastseite sollten Sie nicht berühren. Die Etikettseite darf nicht beschriftet und es sollten auch keine Selbstklebeetiketten angebracht werden.

Reinigung der Compact Disc
Wenn Sie die CD wie eben beschrieben handhaben, brauchen Sie sie nur sehr selten zu reinigen.
Sollte jedoch die Abtastseite einmal verschmutzt sein, z.B. durch einen Fingerabdruck, dann ist sie wie folgt zu reinigen: Wischen Sie die CD mit einem sauberen, fusselfreien und weichen, trockenen Lappen vom Mittelloch zum Rand hin ab. Hauchen Sie dabei zwischendurch die CD mehrfach an. Wegen der sehr glatten Oberfläche ist diese Reinigungsmethode erfolgreich.

Aufbewahrung der Compact Disc
Wie auch die bisher üblichen Schallplatten sind die CD's in den Original-(Kunststoff-)Hüllen aufzubewahren.
Für die Aufbewahrung ist das normale Wohnraumklima gut geeignet. Übermäßige Wärme, direkte Sonnenbestrahlung und übermäßige Luftfeuchtigkeit sind zu vermeiden.

Ausführliche Anleitung

Anschließen

Netzanschluß
Stecken Sie den Netzstecker erst dann in eine Steckdose, wenn Sie sicher sind, daß die Netzspannung am Aufstellungsort mit der Netzspannung übereinstimmt, auf die der CD4 eingestellt ist. Vom Werk ist das Gerät auf 220 Volt eingestellt; es kann nur an Wechselspannung betrieben werden. Eine Umstellung auf 110, 120 oder 240 Volt ist möglich. Sie sollte jedoch nur von einem Fachmann vorgenommen werden.

Anschließen des Verstärkers
Mit dem beiliegenden Tonkabel verbinden Sie die Ausgangsbuchsen »output left/ right« auf der Rückseite des CD4 mit den Eingangsbuchsen »CD« oder »aux« des Verstärkers oder Receivers Ihrer HiFi-Anlage. Falls nicht anderweitig benutzt, kann auch der Eingang »tape« oder »monitor« verwendet werden. Die Spannung am Ausgang ist auf die Verstärker/Receiver der Braun atelier Serie abgestimmt und beträgt 2 Volt für Vollaussteuerung. Das (am Stecker) rot gekennzeichnete Kabel ist für den rechten, das schwarz gekennzeichnete Kabel für den linken Kanal bestimmt.

Anschließen eines Kopfhörers
An der Klinkenbuchse auf der Frontplatte können Sie einen mit einem Klinkenstekker ausgestatteten Stereo-Kopfhörer mit einer Impedanz von 30 bis 2000 Ohm anschließen. Über den Kopfhörer ist das Anhören einer Compact Disc ohne Verwendung eines zusätzlichen Verstärkers/ Receivers möglich. Die Lautstärke der Kopfhörerwiedergabe kann mit dem oberhalb der Klinkenbuchse versenkt angeordneten Steller eingestellt werden. Durch Druck wird der Knopf zur Bedienung herausgeschoben und auch wieder versenkt eingerastet.

Wiedergabe einer CD

Einschalten des Gerätes
Durch Drücken (und Einrasten) des Netzschalters »power« wird der Compact Disc Spieler CD4 eingeschaltet.
War beim Einschalten keine Platte im Gerät, dann geht der Abtaster in Ruhestellung. Die LED »return« leuchtet als Einschaltanzeige.
War eine Platte im Gerät eingelegt, dann wird mit dem Aufleuchten von »disc« und der LED »return« zusätzlich 5 Sekunden lang die Anzahl der Titel und die Gesamtspielzeit der eingelegten Platte angezeigt. Wurde das Gerät einmal versehentlich bei ausgefahrenem Slider ausgeschaltet, dann fährt nach dem Einschalten zunächst der Slider ein und die eben beschriebenen Vorgänge laufen ab. Um den Slider sauber zu halten, sollte er nur zum Einlegen und Herausnehmen der CD geöffnet werden und sonst immer geschlossen bleiben.

Ausfahren des Plattenwagens
Durch Druck auf die Taste »slider« fährt der Plattenwagen aus. Die Anzeige »disc« blinkt, die LED »return« leuchtet.

Einlegen der Compact Disc
Nachdem Sie sich vergewissert haben, daß die vier Auflagepolster sauber sind, legen Sie die Compact Disc mit der Etikettseite nach oben in den ausgefahrenen Plattenwagen ein. Beim Herausnehmen aus der Hülle darf die Platte nur seitlich am Rand ohne Berührung der Oberfläche angefaßt werden. Leichter Druck auf den Raststern der Plattenhülle erleichtert das Herausnehmen. Entsprechende seitliche Aussparungen am Plattenwagen ermöglichen ein Einlegen von oben, ohne daß die Abtastseite irgendwelche Geräteteile (außer den Auflagepolstern) berührt. Die Anzeige »disc« blinkt, die LED »return« leuchtet.

Einfahren des Plattenwagens
Nach erneutem Betätigen der Taste »slider« fährt der Plattenwagen ein.
Während die Anzeige »disc« und die LED »return« leuchten, liest der Abtaster zunächst die Information über den Inhalt der CD und anschließend werden Anzahl der Titel und Gesamtspielzeit der eingelegten Platte angezeigt. Nach 5 Sekunden verlöscht diese Information.
Wurde die Compact Disc falsch eingelegt, dann fährt der Slider sofort nach dem Einfahren wieder aus. Anzeige »disc« blinkt, LED »return« leuchtet.

Starten der Wiedergabe
Durch Antippen der Taste »start ▸« beginnen Sie die Wiedergabe mit dem ersten Titel.
Legen Sie keinen Wert auf die Anzeige der Anzahl der Titel und die Anzeige der Gesamtspielzeit, können Sie schon nach dem Einlegen der CD in den Slider oder unmittelbar nach dem Einfahren des Plattenwagens die Taste »start ▸« drücken. Nach dem Einfahren des Plattenwagens beginnt die Wiedergabe mit dem ersten Titel. Während der Wiedergabe wird die Nummer des gerade gespielten Titels und in Minuten und Sekunden die im Titel abgelaufene Zeit angezeigt. Gleichzeitig leuchtet die LED »start ▸«. Sie erlischt, wenn das Ende der Platte erreicht ist und der CD4 automatisch in Ruhestellung »return« geht.

Unterbrechen der Wiedergabe
Die Wiedergabe kann an jeder beliebigen Stelle durch Druck auf die Taste »pause« unterbrochen werden. Während der Plattenantrieb weiterläuft, bleibt der Abtaster an dieser Stelle stehen.
Erfolgt während der nächsten 5 Minuten keine weitere Bedienung, dann geht der Abtaster in Ruhestellung und der Plattenantrieb wird abgeschaltet.
Mit »start ▸« kann die Wiedergabe, auch nach Pausen länger als 5 Minuten, an der Stelle fortgesetzt werden, an der sie unterbrochen wurde.

Überspringen von Titeln, vorwärts und rückwärts
Während der Wiedergabe kann ein gerade (an)gespielter Titel übersprungen werden. Durch Druck auf die Taste »skip ▸« wird die Wiedergabe unterbrochen und am Anfang des nachfolgenden Titels fortgesetzt.

Soll mehr als ein Titel der CD übersprungen werden, ist die Taste »skip ▶« entsprechend mehrfach zu drücken. Die Titel können auch durch anhaltendes Drücken der Taste »skip ▶« übersprungen werden, während man sich an der entsprechenden Titelnummer in der Anzeige orientieren kann.

Wollen Sie zum Anfang des gerade laufenden Titels zurückspringen, so drücken Sie die Taste »◀ skip«.
Möchten Sie einen gerade ausgeklungenen Titel von Beginn an erneut spielen, ist die Taste »◀ skip« zweimal kurz hintereinander zu drücken.

Sie springen um mehrere Titel zurück, wenn Sie die Taste »◀ skip« schnell hintereinander mehrfach antippen oder anhaltend drücken.
Alle diese Sprünge zu anderen Titeln werden in der Titelanzeige stufenweise angezeigt und können so leicht überwacht werden.

Sie können »skip ▶« und »◀ skip« auch betätigen, wenn das Gerät in »pause« steht. Es bleibt auch anschließend in »pause«. Drückt man bei Titelnummer 1 die Taste »◀ skip« mehrfach oder anhaltend, dann geht der Abtaster an den Anfang des ersten Titels. Bei der höchsten Titelnummer der CD hat »skip ▶« keine Wirkung.

Suchlauf »▶▶« und Suchlauf »◀◀«
Während mit den Tasten »skip ▶« und »◀ skip« die Titelanfänge der CD angesteuert werden können, kann man mit dem schnellen Vorlauf »▶▶« und dem schnellen Rücklauf »◀◀« jede beliebige Stelle erreichen.

Beim anhaltenden Drücken dieser Tasten läuft der Abtaster zunächst mit der dreifachen, bei länger als 5 Sekunden dauerndem Drücken mit etwa der 20-fachen der normalen Geschwindigkeit in die entsprechende Richtung.
War vor dem Suchlauf die Taste »start ▶« gedrückt, bleibt die Musik hörbar. In dreifacher Vorlaufgeschwindigkeit ist sie noch gut erkennbar, zumal sich die Tonhöhe nicht ändert. (Im dreifachen Rücklauf und bei 20-facher Geschwindigkeit sind mindestens die Pausen in der Musik erkennbar.) Will man länger als 5 Sekunden mit dreifacher Geschwindigkeit abhören, so muß man nach dem automatischen Umschalten auf 20-fache Geschwindigkeit die Taste kurz loslassen und wieder drükken.

Stand das Gerät vorher in »pause«, ist während des Suchlaufs keine Musik zu hören. Man muß sich an der angezeigten Titelnummer und der im Titel abgelaufenen Zeit orientieren.

Der Betriebszustand »start ▶« oder »pause« bleibt auch nach dem Suchlauf erhalten. Drückt man beim Rücklauf »◀◀« über den Anfang des ersten Titels hinaus, dann geht der Abtaster an den Anfang des ersten Titels.
Drückt man beim Vorlauf »▶▶« über das Ende des letzten Titels der Platte hinaus, dann erscheint in der Zeitanzeige »min --:-- sec«.

Starten mit einem bestimmten Titel
Nach dem Einlegen der Platte und dem Einfahren des Sliders durch Drücken der Taste »pause« springen Sie mit »skip ▶«, entsprechend oft oder anhaltend gedrückt, solange vorwärts, bis Sie die Nummer des gewünschten Anfangstitels in der Titelanzeige sehen. Das Gerät steht dann am Anfang des angezeigten Titels in »pause«. Durch Antippen von »start ▶« beginnen Sie die Wiedergabe.
Wenn »return« leuchtet, können Sie den gewünschten Titel auch (schneller) mit »select« wählen und bei blinkender Titelnummer »start ▶« oder »pause« drücken.

Wiederholen einer CD oder eines Titels
Mit der Taste »repeat« können Sie auf **fortlaufende Wiederholung** der gerade spielenden **Platte** schalten. Dabei leuchtet im Anzeigenfeld das Wort »repeat« solange allein, bis Sie auf eine der anderen fortlaufenden Wiederholungen (»single« oder »A-B«) umschalten oder mit »clear« auf Wiedergabe mit automatischer Abschaltung am Ende der Platte zurückschalten.
Wollen Sie während des Abspielens dieselbe **Platte nochmals von Anfang an** hören, so drücken Sie die Tasten »return« und anschließend »start ▶«.

Mit der Taste »single« können Sie auf **fortlaufende Wiederholung** des gerade spielenden **Titels** schalten. Dabei leuchten im Anzeigenfeld die Worte »single« und »repeat« solange, bis Sie auf eine der anderen fortlaufenden Wiederholungsarten (»repeat« oder »A-B«) umschalten oder mit »clear« auf Wiedergabe mit automatischer Abschaltung am Ende der Platte zurückschalten.

Wollen Sie während des Abspielens denselben **Titel nochmals von Anfang an** hören, so drücken Sie »◀ skip«.

Beenden der Wiedergabe
Wollen Sie die Wiedergabe einer CD beenden, drücken Sie die Taste »slider«. Dadurch geht der Abtaster in die Ruhestellung und der Plattenwagen fährt aus. Die Anzeige »disc« blinkt und die LED »return« leuchtet.
Nehmen Sie die CD aus dem Plattenwagen und rasten Sie die Platte nach dem Einlegen (mit dem Etikett nach oben) in der Plattenhülle ein.
Sie können jetzt eine neue CD einlegen und abspielen oder den leeren Slider durch erneutes Betätigen der Taste »slider« einfahren. Dann leuchtet nur die LED »return«.
Schalten Sie nun durch Drücken (und Ausrasten) der Taste »power« das Gerät aus.

Zusammenstellung und Wiedergabe einer Titelfolge (Programm)

Mit dem CD4 können die Titel einer Compact Disc in beliebiger Reihenfolge zusammengestellt und als Programm abgespielt werden. Unabhängig von der Reihenfolge der Titel auf der CD können Titel ausgelassen oder auch mehrfach in das Programm eingegeben werden. Insgesamt stehen 16 Programmspeicherplätze für die Auswahl aus bis zu 99 Titeln einer CD zur Verfügung. Aus Sicherheitsgründen können Sie ein Programm nur dann eingeben oder löschen, wenn Sie zuvor auf »return« geschaltet haben.

Zusammenstellung einer Titelfolge
Nachdem Sie anhand der der CD beiliegenden informationen oder durch Anhören festgestellt haben, welche Titel(nummern) Sie in das Programm übernehmen wollen, gehen Sie in folgenden Schritten vor:

- Sie bringen den CD4 mit eingefahrener CD, (aus deren Titeln Sie das Programm zusammenstellen wollen) ggf. durch Drücken der Taste »return« in Ruhestellung. Die LED »return« und »disc« leuchten.
- Mit den Tasten »select +« und »− select« schalten Sie, bis Sie in der Titelanzeige die Nummer des Titels sehen, den Sie als ersten im Programm hören wollen. Bei jedem Tippen von »select +« steigt, von »− select« fällt die in der Titelanzeige blinkende (eingabebereite) Titelnummer um 1. Mit »select +« beginnen Sie mit dem ersten, mit »− select« mit dem letzten Titel der eingelegten CD. Anhaltendes Drücken der »select«-Tasten bewirkt eine automatische Weiterschaltung (nach 5 Sekunden im Schnellgang) in die entsprechende Richtung. Nach Loslassen der Taste blinkt die Titelnummer noch 5 Sekunden lang und zeigt damit Eingabebereitschaft an.
- Solange die angewählte Zahl blinkt, geben Sie durch Antippen der Taste »program« diese Titelnummer in das Programm ein. Durch ein zwei Sekunden dauerndes (nicht blinkendes) Leuchten der Titelnummer wird die Eingabe bestätigt.
- Während des anschließenden 5 Sekunden dauernden Blinkens können Sie mit den »select«-Tasten weitere Titelnummern anwählen und dann mit »program« eingeben oder für mehrfaches Abspielen eines Titels mehrfach »program« drücken.
- Nach Verlöschen der Titelnummer ist die Programmeingabe abgeschlossen und erneute Titelwahl beginnt wieder mit 1 bzw. der höchsten Titelnummer.

Achtung: Wenn Sie den Slider ausfahren, wird ein eingegebenes Programm gelöscht!

Überprüfen einer Titelfolge
Um festzustellen, aus welchen Titeln das eingegebene Programm besteht,
- Drücken Sie die Taste »recall« (»recall« und die erste Titelnummer des Programms leuchten im Anzeigenfeld).
- Mit »select +« oder »− select« schalten Sie auf- oder absteigend durch die belegten Programmplätze. In der Titelanzeige erscheinen die Titelnummern, die auf die jeweiligen Programmplätze eingegeben wurden, am oberen und am unteren Ende des Programms »- -«.
- Durch erneutes Drücken von »recall« oder einer Taste der Frontplatte schalten Sie diese Betriebsart wieder ab.

Löschen eines Titels des Programms oder des gesamten Programms

- Zum Löschen müssen Sie zunächst »return« und dann »recall« drücken (»recall« und die erste Titelnummer des Programms leuchten im Anzeigefeld).
- Mit »select + « und » – select« suchen Sie in dem Programm die zu löschende Titelnummer.
- Antippen von »cancel« löscht den angewählten Titel und der folgende erscheint in der Titelanzeige.

Achtung: Länger als 2 Sekunden gedrückt, löscht »cancel« das gesamte Programm!

Wiedergabe der Titelfolge

- Wenn Sie mindestens eine Titelnummer als Programm eingegeben haben und dann das Gerät in Ruhestellung steht oder wenn Sie sofort nach der Eingabe mit »cancel« auf Ruhestellung schalten (LED »return« und »disc« leuchten), wählen Sie mit der Taste »program« die Programmwiedergabe vor (»prog.« leuchtet). (Wenn Sie dann noch »pause« betätigen, setzen Sie den Abtaster an den Anfang des ersten Titels des Programms.)
- Mit »start ▶ « beginnen Sie die Wiedergabe mit dem ersten Titel des Programms und spielen die Titel in der eingegebenen Reihenfolge bis zum Ende des Programms ab.
- Bei der Programmwiedergabe können Sie mit »skip ▶ « und » ◀ skip«, wie bei normaler Plattenwiedergabe, zu den anderen Titeln des Programms springen. Bei Betätigung der Tasten » ▶▶ « und » ◀◀ « wird automatisch auf normale Plattenwiedergabe (mit allen Titeln) zurückgeschaltet.
- Während der Wiedergabe eines Programms werden laufend die Nummern der Titel (auf der Platte) und die im Titel abgelaufene Zeit angezeigt. Z.B. »track 3«, »prog.«, »min 1:05 sec«, LED »start ▶ «.

Wiederholung einer Titelfolge

Mit der Taste »repeat« schalten Sie auf fortlaufende Wiederholung des Programms. Dabei leuchtet »repeat« im Anzeigenfeld. Durch Drücken von »clear« gehen Sie auf Wiedergabe mit automatischer Abschaltung am Ende des Programms zurück. Die Anzeige »repeat« verlöscht.

Abschalten der Programmwiedergabe

Wird während der Programmwiedergabe (»prog.« leuchtet) die Taste »program« gedrückt, dann schaltet das Gerät an der Stelle, die gerade gespielt wird, auf normale Plattenwiedergabe zurück und die Anzeige »prog.« verlöscht.

Weitere Funktionen

Wiederholung eines Abschnittes der Platte (zwischen den frei wählbaren Punkten A und B).

Diese Betriebsart kommt hauptsächlich in Frage, wenn Sie nicht vollständige Titel, sondern eine einzelne Passage oder einen Abschnitt fortlaufend wiederholen möchten, der nicht durch einen Titelanfang und ein Titelende begrenzt ist.

- Während der Wiedergabe (oder »pause«) drücken Sie bei dem gewünschten Anfangspunkt A die Taste »A-B«. Neben dem konstanten Leuchten von »repeat« blinkt »A-B«.
- Wenn Sie am gewünschten Endpunkt B des Plattenabschnittes angekommen sind, tippen Sie erneut die Taste »A-B«. Dadurch wird der Endpunkt eingegeben und die fortlaufende Wiederholung beginnt am Anfangspunkt A. Die Anzeige »A-B« leuchtet jetzt konstant.
- Das Eingeben des Anfangs- und des Endpunktes ist sowohl bei Wiedergabe als auch (mit Orientierung an Titel- und Zeitanzeige) in Stellung »pause« möglich. Dabei werden die Punkte A und B mit »skip ▶ «, » ◀ skip«, » ▶▶ « und » ◀◀ « aufgesucht. Während der Wiedergabe des festgelegten Abschnitts löschen diese Tasten jedoch die Wiederholung »repeat«, »A-B«. Unterbrechen und Starten ist möglich.
- Sie können die gewünschte Passage auch in umgekehrter Reihenfolge markieren:
  Der erste Druck auf die Taste »A-B« legt den Endpunkt fest. Mit Hilfe von » ◀ skip« oder Rücklauf » ◀◀ « kann der Anfangspunkt aufgesucht und durch erneutes Drücken der Taste »A-B« festgelegt werden.
- Sie löschen die fortlaufende Wiederholung des Abschnittes durch Antippen der Taste »clear«. Die CD wird dann (mit automatischer Endabschaltung) weiter abgespielt.

Untertitel

Auf manchen Compact Discs werden relativ lange Titel in Untertitel unterteilt. Z.B. kann eine Symphonie die einzelnen Sätze als Untertitel enthalten. Mit der Taste »index« wird die Titelanzeige auf Anzeige des Untertitels (index) umgeschaltet. Die Anzeige »track« verlöscht und »index« leuchtet. Durch erneutes Drücken der Taste »index« geht man auf Titelanzeige zurück.
Mit Umschaltung der Titelanzeige auf »index« wird auch die Funktion der Tasten »skip ▶ « und » ◀ skip vom Überspringen von Titeln auf das Überspringen von Untertiteln umgeschaltet. Dadurch ist es z.B. möglich auch einen bestimmten Satz einer Symphonie schnell aufzusuchen und dort die Wiedergabe zu beginnen.

Beim Übergang auf einen anderen Titel (bei Wiedergabe oder durch Drücken von »skip ▶ «, » ◀ skip«, » ▶▶ « oder » ◀◀ «) schaltet das Gerät selbsttätig auf Titelanzeige (und Titelsprung) zurück. In ein Programm können nur ganze Titel eingegeben werden.

Anzeige der restlichen Spielzeit

Durch Antippen der Taste »r.time« schalten Sie die Anzeige der im Titel abgelaufenen Zeit auf die restliche noch verbleibende Spielzeit einer CD oder eines Programms um (bei Programmrestzeit über min 99:59 sec erscheint in der Anzeige --:--). Dabei leuchtet »r.time« bis durch erneutes Drücken zurückgeschaltet wird und die Anzeige »r.time« verlöscht. Bei den fortlaufenden Wiederholungen (»repeat« leuchtet) ist natürlich keine Anzeige der restlichen Zeit möglich.

Fernbedienung des CD4

Der Fernbedienungsgeber RC1 ist für alle fernbedienbaren heutigen und zukünftigen Braun atelier Geräte wie z.B. Fernseher, Video Recorder, Compact Disc Spieler oder Audio-Kombinationen (mit den atelier Komponenten Cassetten Deck C3 und Plattenspieler P4) konzipiert.
Dadurch kann die gesamte Palette der fernsteuerbaren Braun atelier Audio- und Video-Geräte mit einem einzigen Fernbedienungsgeber, dem RC1, bedient werden. Der Compact Disc Spieler CD4 verfügt über einen eigenen Infrarot-Empfänger für die Fernbedienung über den RC1.

Vor Benutzung des Fernbedienungsgebers ist, wie in dessen Bedienungsanleitung beschrieben, eine Batterie (9 Volt, Typ IEC 6 F 22, möglichst Alkaline) einzusetzen. Wenn die Batterie verbraucht ist, reagiert der CD4 nicht mehr auf die Befehle von dem Fernbedienungsgeber. Die Batterie ist dann zu ersetzen.

- Zur Fernbedienung des CD4 sollte der Fernbedienungsgeber auf den Sensor (37) am CD4 ausgerichtet werden.
- Vor dem Öffnen der Klappe (C) des Fernbedienungsgebers, unter der die Tasten zur Steuerung des CD4 liegen, müssen Sie den Adressenschieber (A) (ganz nach oben) auf »compact disc« stellen.
- Durch Drücken der Entriegelungstaste (B) öffnen Sie die Klappe.
- Von den dann zugänglichen Tasten sind die folgenden zur Steuerung der Grundfunktionen des CD4 funktionsbereit: **»start ▶ «, »pause«, »return«, » ▶▶ «, » ◀◀ «, » ◀ skip« und »skip ▶ «.**
  Sie und die entsprechenden Tasten auf der Frontplatte des CD4 haben identische Beschriftung und Funktionen, die in den Abschnitten der Kurzanleitung und der ausführlichen Anleitung beschrieben sind.
- **Starten der Wiedergabe**
- **Unterbrechen der Wiedergabe**
- **Überspringen von Titeln, vorwärts und rückwärts**
- **Suchlauf » ▶▶ « und Suchlauf » ◀◀ «**
- **Starten mit einem bestimmten Titel**
- **Beenden der Wiedergabe**

  Alle anderen Tasten haben keine Funktion.

Störungen der Wiedergabe

Fährt der Slider nach korrektem Einfahren der Platte oder nach Betätigung der Tasten »skip ▶◀« oder »◀ skip« selbsttätig aus, so ist möglicherweise die Platte (z.B. durch Fingerabdrücke) stark verschmutzt oder verkratzt. Leichtere Verschmutzung oder Kratzer können sich durch kurze Tonunterbrechungen oder durch ein erhöhtes Abtastgeräusch des Laufwerkes bemerkbar machen.

Vor jedem Einlegen einer CD sollten Sie sich deshalb vergewissern, daß die Abtastseite sauber ist. Über die Reinigung lesen Sie bitte in dem Kapitel »Die Compact Disc«.

Wartung und Pflege

Der Compact Disc Spieler bedarf keiner regelmäßigen Wartung.
Der Plattenwagen und besonders die vier Auflagepolster müssen jedoch sauber und staubfrei gehalten werden. Dazu trägt bei, daß der Plattenwagen nur kurz zum Einlegen und Herausnehmen der Platten ausgefahren wird und sonst immer eingefahren bleibt.
Zur Reinigung des Gehäuses empfehlen wir die Verwendung eines weichen Staubpinsels.

Ausstattung und Besonderheiten

Stereo-Laser-Plattenspieler mit motorbetriebenem Plattenwagen zur Wiedergabe der Compact-Disc (CD).
4-stellige Spielzeitanzeige, 2-stellige Titel/Index-Anzeige, Leuchtanzeigen für die Betriebsarten. Titel-/Index-Sprung vorwärts und rückwärts, schneller Vor- und Rücklauf mit jeweils zwei Geschwindigkeiten.
Bedienungselemente für die Sonderfunktionen hinter einer Abdeckklappe, programmierbar für bis zu 16 Titel aus bis zu 99 Titeln einer CD in beliebiger Reihenfolge; Fortschaltanzeige der Titelnummern, aus denen ein Programm besteht. Fortlaufende Wiederholung einer Platte, eines Titels, eines frei wählbaren Plattenabschnittes und eines Programms.

Fernbedienbar durch Fernbedienungsgeber RC1.
Kopfhörerausgang mit zugeordnetem Lautstärkesteller.

Laufwerk mit verwindungssteifem Aluminium-Druckgußrahmen, Gerät mit Stahlblechchassis und Kunststoffseitenteilen, Frontplatte und hintere Abdeckplatte aus Aluminiumprofilen.

Technische Daten

Elektroakustische Daten

Anzahl der Kanäle	2
Übertragungsbereich (± 0,3 dB)	5 Hz ... 20 kHz
Klirrfaktor 1 kHz; 0 dB	≤ 0,005 %
Störspannungs-Abstand bewertet	≥ 100 dB
Übersprechdämpfung	
1 kHz	≥ 90 dB
20 Hz ... 20 kHz	≥ 86 dB
Kanalunterschied	≤ 1 dB

Systemdaten

Samplingfrequenz	44,1 kHz
Quantisierung	16 Bit linear
D/A Wandlung	16 Bit mit Zweifach Oversampling kanalgetrennt
Fehlerkorrektursystem	Cross Interleave Reed Solomon Code (CIRC)
Filter	digital/analog

Anschlüsse

Ausgangsspannung 1 kHz, 0 dB	2 V eff.
Ausgangsimpedanz	1 kOhm
Ausgang für Kopfhörer (einstellbar)	0 ... 1,2 V an 30 Ohm 0 ... 6 V an 2 kOhm

Stromversorgung

Netzspannung	220 V; 50/60 Hz
Vorbereitet für Umstellung auf	110, 120, 240 V
Leistungsaufnahme	max. 30 W

Maße und Gewicht

Abmessungen (BxHxT)	445 x 70 x 360 mm
Gewicht	7,5 kg